

2024 8/17(土) - 10/14(月・祝)

[開館時間] 午前10時～午後5時(入館は午後4時30分まで) [休館日] 水曜日

[主催] 公益財団法人西宮市大谷記念美術館、一般社団法人日本国際児童図書評議会(JBBY)

[後援] 西宮市、西宮市教育委員会 [特別協力] イタリア文化会館・大阪

[協力] Bologna Children's Book Fair Bologna Illustrators Exhibition,
curated by Bologna Children's Book Fair / BolognaFiere in partnership with JBBY



特別展示 2023 ポローニャ SM 出版賞
アンドレア・アンティノーリ

2024

イタリア ポローニャ

Bologna Children's Book Fair Bologna Illustrators Exhibition

国際絵本原画展

西宮市
大谷記念
美術館

Otani Memorial Art Museum,
Nishinomiya City

トマーシュ・ジーセック
(チェコ)
(ピピとキキ)(部分)



8

[入館料]

一般 1,300 (1,100円)
 高大生 600 (400円)
 小中生 400 (200円)

- ()内は前売料金(いずれも税込価格)
- 20名以上の団体料金は各料金より100円割引●前売券はローソンLoppi (Lコード54412)または当館にて販売
- 前売券の販売は8月16日(金)まで
- 西宮市内在住の一般の方は1,000円(要証明書呈示)
- 西宮市内在住65歳以上の方は600円(要証明書呈示)
- ココロカード・のびのびパスポート呈示の小中生は無料●心身に障害のある方及び介助者1名は無料(要手帳等呈示)

イベント

講演会

「ポローニャ派の画家たちと芸術・美食・歴史の街 ～イタリア・ポローニャの魅力～」

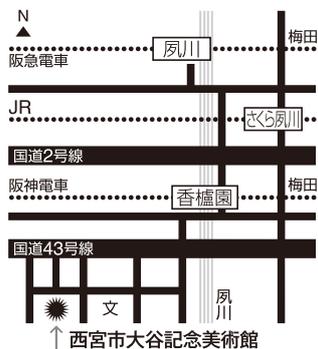
イタリアの文化や食に精通した、ベテラン添乗員の園田昌代さんが、添乗員として培った豊富な経験と知識を元に、ブックフェアが開催されているポローニャの魅力を紹介しします。

[開催日時] 9月5日(木) 14:00～15:30

講師 園田昌代 (阪急交通社 添乗員)	定員 50名 小学生以上	参加費 無料 ただし別途 入館料が必要
------------------------------	--------------------	------------------------------

申し込み方法

8月5日(月)午前9時より電話(0798-33-0164)にて受付。



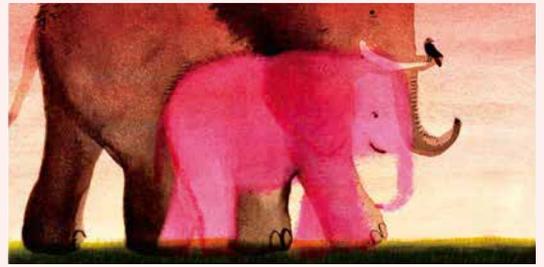
西宮市大谷記念美術館

〒662-0952 西宮市中浜町4-38
 tel.0798-33-0164 <http://otanimuseum.jp>

[交通] 阪神電車「香櫨園」駅南西徒歩6分(近鉄奈良・大阪難波より直通)
 JR「さくら夙川」駅南西徒歩15分/阪急電車「夙川」駅南西徒歩18分



2



3

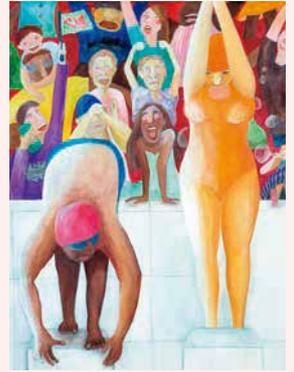
イタリア北部の都市ボローニャで開催されている世界で唯一の子どもに専門の国際見本市「ボローニャ・チルドレンズ・ブックフェア」は1964年に始まりました。このブックフェアでは毎年、絵本原画のコンクールが行われており、世界各地から多くのイラストレーターが作品を応募しています。5点1組のイラストを用意すれば誰でも応募できる公募展で、絵本の専門家である審査員たちによって、すでに絵本として発表された作品も未発表のものも全て公平に審査されます。入選を機に作家としての一歩を踏み出す人も多く、絵本作家の登竜門として長年続いてきたコンクールです。当館では、このコンクールで入選した作品を紹介する「ボローニャ国際絵本原画展(ポローニャ展)」を、1978年から毎年恒例の展覧会として開催してきました。今年は81カ国・地域から3,520組の応募があり、日本人4人を含む32カ国・地域の78作家が入選を果たしました。本展では全入選作品をご紹介します。国際色豊かな作品を是非お楽しみ下さい。入選作の他にも、特別展示としてSM出版賞を受賞したアンドレア・アンティノーリ(2023年受賞/第13回)の作品を展示します。



7



6



4

1.松井あやか(日本)《あのやしきにはゆうれいがてる》/ 2.ナタリア・シャロシェヴィリ(イギリス)《クマさん》/ 3.ファティマ・オルディノラ(ベルギー)《私たちの愛》/ 4.矢部雅子(日本)《テイクアマークス》/ 5.マリカ・マイヤラ(フィンランド)《まほうの花》/ 6.西岡秀樹(日本)《おとどけもの》/ 7.小野寺美帆(日本)《黒しっぽ書店》/ 8.ホアキン・カンパ(アルゼンチン)《ねこ》



5

ワークショップキット販売

「私の国の旗」

入選作家の矢部雅子さんが考案したワークショップ。自分が王様になったことを想像し、その国の旗を制作します。ワークショップキットを購入し、お家で制作を楽しんでいただけます。制作していただいた作品は会期中館内で展示します。

[販売開始日] 8月5日(月) 10:00～

定員 先着 50名	予定価格 550円(税込) *通信販売の場合800円、 別途振り込み手数料が かかります	対象 どなたでも
--------------	--	-------------

購入方法

美術館、または通信販売でもご購入いただけます。
 通信販売の詳細はホームページをご確認ください。

ワークショップ

「お庭の葉っぱで版画をつくろう」

美術館の庭にある植物の葉っぱや、身近な素材を版にして版画を作ります。特別な道具は使わない、自由な版画の世界を楽しむワークショップです。講師は入選作家の小野寺美帆さんです。

[開催日時] 9月14日(土) 14:00～16:00

定員 9組 応募多数の場合は抽選、1回の 応募で4名まで	材料費 1組につき 1,000円 税込、別途 入館料が必要	対象 子ども (小学生～中学生)と その保護者
---------------------------------------	---	----------------------------------

申し込み方法

参加者全員の氏名・年齢・電話番号・住所を明記のうえ、メール(otaniws@otanimuseum.jp)または復讐ハガキ(〒662-0952 西宮市中浜町4-38)で申し込み。8月23日(金)必着。

矢部雅子(2024イタリア・ポローニャ国際絵本原画展入選者)

東京生まれ。西ドイツ、ボリビアで幼少期を過ごす。大学で住居学、絵画を専攻。卒業後7年間オーストラリアで過ごし、帰国後は人や生き物、自然をテーマに絵画の個展やグループ展を開催。イラスト、壁画、挿物の装飾レリーフなど建築事務所・個人邸向けアートのほか、絵本を制作中。

小野寺美帆(2024イタリア・ポローニャ国際絵本原画展入選者)

大学院卒業後、会社員の傍らコミックエッセイの出版や英語漫画エッセイ連載などを手掛け、連載終了後より銅版、水彩作家としてヨーロッパを中心にアート活動を展開。子育てを通じ絵本という世界に衝撃を受け、絵本塾「あとさき塾」にて絵本作りの基礎を学ぶ。

西宮ギャラリーさんば

西宮ギャラリー連絡会が中心となり、毎年当館でのポローニャ展の会期に合わせて入選作家の個展や絵本に関連した展覧会を地元のいくつかのギャラリーで開催しています。タイミングが合えば、アーティストに会えることもあり、作品や制作についてお話を伺えることも。当館で展覧会をご覧いただいたあとは、是非ギャラリーを散歩しながら巡ってみてください。https://ngl2011-01.jimdofree.com

8/17・10/14

月・祝

2024

ボローニャ児童書展
ボローニャ挿絵原画展

Bologna Children's Book Fair Bologna Illustrators Exhibition

國際繪本原画展

西宮市
大谷記念
美術館

Otani Memorial Art Museum,
Nishinomiya City

ISTITUTO
italiano
di CULTURA

	名前	国	タイトル
1	サリ・アイロラ	フィンランド	おお、ヴィーヴィ!
2	アミール・アライー	イラン	ザルファ
3	ディエゴ・ビアンキ	アルゼンチン	心からの笑い
4	アリーチェ・ポノーラ	イタリア	わが家のお客さん
5	エリーナ・ブラスリニャ	ラトビア	いっしょに描こうよ
6	ネーレ・ブレナー	ドイツ	ピカピカするもの、なあに?
7	ホアキン・カンブ	アルゼンチン	ねこ
8	ジョヴァンニ・コラネーリ	イタリア	プロブ
9	レト・クラメリ	スイス	ALULA 庭 / ジャンゲル
10	インガ・ダギレ	リトアニア	世界一周
11	ブルーノ・ジ・アルメイダ	ブラジル	ガンビアーハ
12	オクサーナ・ドマーシチ	ウクライナ	わたしは
13	トン・インダ	中国	マティスの旅
14	ポリーナ・ドロシエンコ	ウクライナ	ソファアのうえで
15	ユリア・ドロボワ	ウズベキスタン	おこりんぼネコ
16	トム・アイゲンフーフエ	ドイツ	12か月
17	ジュリー・エスコリザ	フランス	ひび のびのび
18	オスカル・フェリシテ	フランス	ルアー
19	ヤエル・フランケル	アルゼンチン	アンティーク グレー
20	イレーナ・フレイタス	ブラジル	サンパウロ
21	マノン・ゴチエ	カナダ	みんな みんな
22	カーリー・グレディル	イギリス	ちいさなくるま、西へいく
23	ジェイコブ・グラント	アメリカ	ウマミの冒険
24	カーラ・ハスルパウワー	ドイツ	ドラゴンなんていないはず。でも……
25	フウ・チョウイ	中国	ちいさな動物たちのしごと
26	パルヴィーン・ヘイダリーザーデ	イラン	小麦畑にうつる影
27	マルク・ヤンセン	オランダ	ふるさと
28	ジェン・ユエンチン	台湾	あてさき
29	ギリエルメ・カルステン	ブラジル	つなひき
30	キム・ソンジン	韓国	ここはどこに
31	アレクサンドラ・ケネゼヴィッチ	ボスニアヘルツェゴビナ	すばらしい世界
32	プック・コペル	オランダ	海はさかなのためのもの
33	イ・スヨン	韓国	探しもの
34	リン・ヤチ	中国	えんとつタウン
35	リウ・シンシン	中国	市場のあかり
36	ル・ティア	中国	ここでも、そこでも
37	アナタ・ウキアンスカ	ポーランド	王さまのなりかたがわからなかったライオン
38	アンドレア・マーンケ	チリ	失われた思い出
39	マリカ・マイヤラ	フィンランド	まほうの花
40	アナ・マラシュ	スロヴェニア	雨対策スूप
41	エレオノーラ・マルトン	イタリア	小さな指でアートしよう
42	松井 あやか	日本	あのやしきには ゆうれいができる

	名前	国	タイトル
43	フアン・カミーロ・マヨルガ	コロンビア	クロボトキンの旅
44	アマンダ・ミハンゴス	メキシコ	最初の舟
45	グウェン・ミルウオード	イギリス	ママ
46	ティート・モッチャ	スイス	煙立つ夜更けに
47	エンリケ・モヘイラ	ブラジル	青のだんごむし
48	フェレシユテ・ナジャフィ	イラン	ゾウの記憶
49	西岡 秀樹	日本	おとどけもの
50	ジュリオ・ノッチェージ	イタリア	飛び立て！
51	小野寺 美帆	日本	黒しっぽ書店
52	ファティマ・オルディノラ	ペルー	私たちの愛
53	パク・ミラン	韓国	みんな音楽
54	フェルナンド・ペレス＝エルナンド	スペイン	喜んでお仕えます
55	ナタリー・プダロフ	イスラエル	いっしょなら
56	トビー・ランプトン	イギリス	ジャングルはおおさわぎ
57	エレナ・レペトゥール	イスラエル	スーパーヒーロー参上！
58	トマーシュ・ジーゼック	チェコ	ピピとキキ
59	マルゴー・ロマーノ	イタリア	プール
60	マリアナ・ルイス＝ジョンソン	アルゼンチン	ルナ・ランチェーラ
61	ヌーシーン・サーデギヤーン	イラン	大きくなったら
62	ナタリア・シャロシュヴァイリ	イギリス	クマさん
63	ビルギッタ・シーフ	アイスランド	夜をあつめに
64	ローレン・タマキ	カナダ	カメラにうつらなかった真実
65	ヴィクトーリア・テントラ・クイロフ	アメリカ	ラルフ・ファサネツラ 庶民を愛した画家
66	マウリツィオ・ティバルディ	イタリア	世界で一番小さな生命の博物館
67	トウツ・グウイ	中国	大きくないよ、大きくないよ、そんなに大きくないよ
68	フェルナンド・ヴァイレラ・ジ・モウラ	ブラジル	ダニエルとバクテリア
69	マリアナ・ビリャヌエバ	メキシコ	ライフセーバー
70	スヴェン・フェルカー	ドイツ	もうついた？
71	アニ・フォン・ベルゲン	ドイツ	サヨナキドリの住む家は
72	ルビー・ライト	イギリス	博物館で
73	ウ・ダァ	中国	カタツムリを動かさないで
74	矢部 雅子	日本	テイクアマークス
75	ヤン・ニエンジ	中国	ひと、ヒト、人
76	ナターリア・ヤースキナ	ロシア	ドラゴンと絵
77	ヨウ・ティエンイ	中国	うそつきはだれ？
78	コルネリヤ・ジャルピーテ	リトアニア	ムシたちのくらし

	名前	国	タイトル
	パロマ・バルディピア	チリ	2024ポローニャ展カタログ表紙原画
特別展示	アンドレア・アンティノーリ	イタリア	ある夜に
特別展示	下田昌克	日本	死んだかいぞく